

Pietra  
naturale  
Natural  
stone

Quarzo  
Quartz

Ceramica  
Ceramic



# GENYA

Fresa a ponte monoblocco CNC con testa girevole  
e sistema a ventose per spostamento pezzi

*CNC monoblock bridge saw with a swivel head  
and suction cup system for moving pieces*

MONOBLOCK BRIDGE SAW



# breton

Driven by Innovation



Pietra  
naturale  
*Natural  
stone*

Quarzo  
Quartz

Ceramica  
*Ceramic*

# GENYA



## Semplice e unica

GENYA è un centro di taglio e fresatura monoblocco a controllo numerico a 5 assi, a testa girevole, con sistema a ventose per lo spostamento dei pezzi e l'ottimizzazione dei tagli.

Ideale per le lastre di pietra naturale, di quarzo e di ceramica.

## *Simple and unique*

*The GENYA is a 5-axis monoblock cutting and milling center with a rotating head and a suction cup system for moving pieces and optimizing the working area.*

*Ideal for slabs of natural stone, quartz and ceramic.*

GENYA

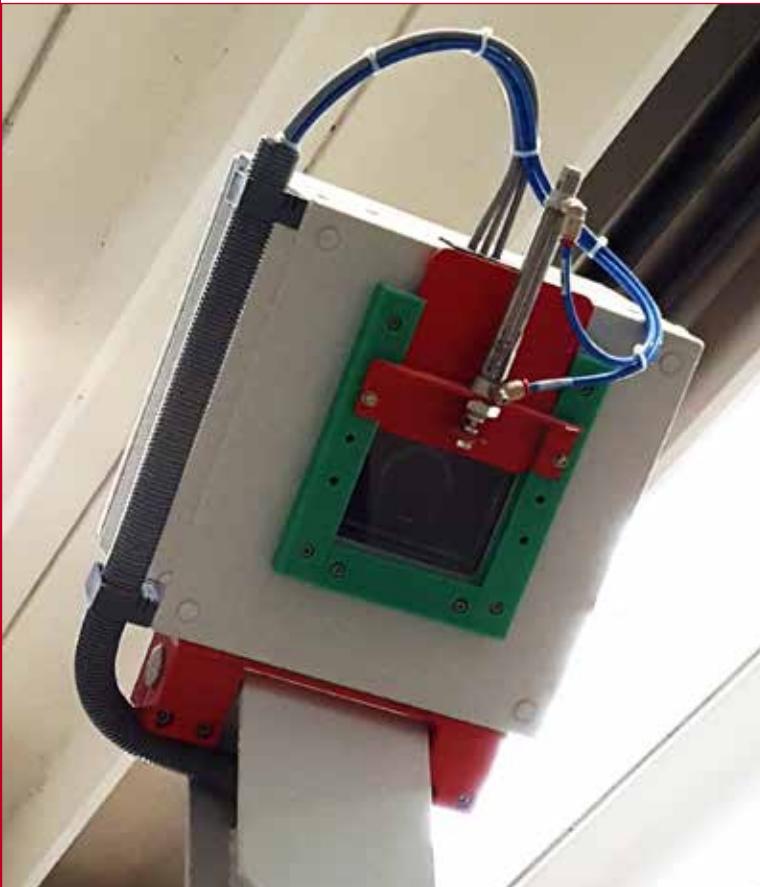




## GENYA, GENIALE E DIVERSA DA TUTTE

GENYA si posiziona al top della gamma delle macchine fresatrici monoblocco grazie alla razionalità della progettazione, alla qualità della componentistica e alle elevate performance operative.

- + Non necessita di opere di fondazione, viene semplicemente fissata a terra e subito avviata alla produzione.
- + Struttura monoblocco in acciaio zincato, occupa il minimo spazio in relazione alle corse degli assi.
- + Porte frontali a norme CE, ad apertura manuale con ampie superfici trasparenti, in ABS termoformato con schiumatura fonoassorbente, rinforzate internamente da una struttura in acciaio.
- + Fotocamera solidale alla struttura, per acquisire con un'unica operazione l'immagine dell'intera lastra.





## GENYA, GENIAL AND DIFFERENT FROM ALL

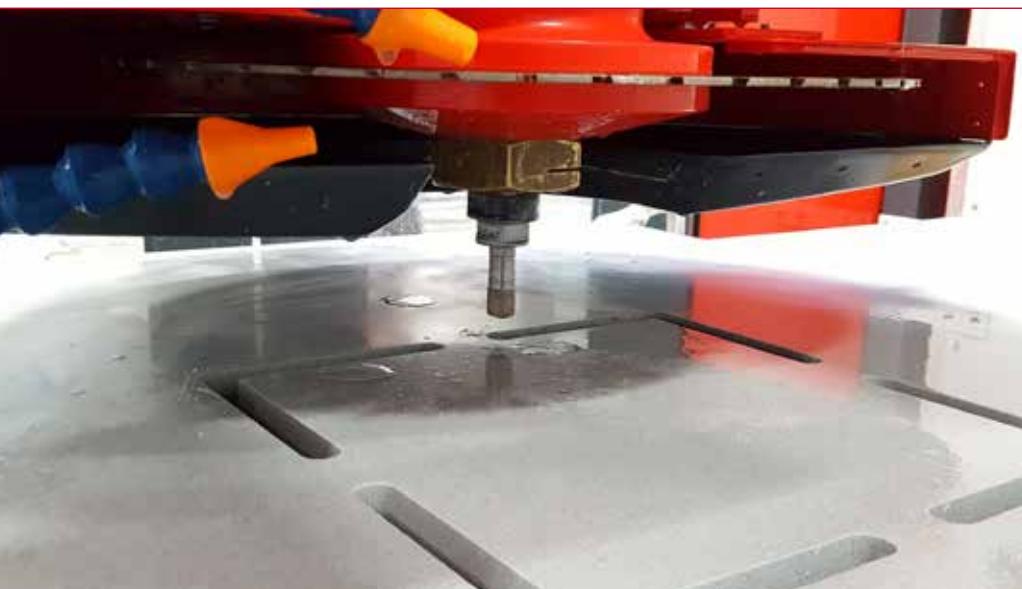
The GENYA is a top-of-the-line monoblock milling machine thanks to its intuitive design, quality components and high operational performance.

- + No foundations are required, as it's simply fixed to the ground and comes ready for immediate production.
- + Single-piece structure in galvanized steel, occupying minimal space in relation to axis travels.
- + Front doors to CE standards, with manual opening with large transparent doors, in thermoformed ABS with sound absorbent foam, internally reinforced by a steel structure.
- + Integrated camera facilitates 1 click capture imaging of the entire slab.





- + Sistema "Energy Management" capace di riversare in rete l'energia recuperata in fase di frenatura, o di renderla disponibile ad un altro motore in fase di accelerazione.
- + Testa di taglio che ruota intorno al proprio asse verticale di  $\pm 190^\circ$  azionata da un motore brushless digitale, e che si inclina automaticamente in ogni posizione da  $0^\circ$  a  $90^\circ$ .
- + Laser a traccia continua per l'allineamento del taglio.
- + Motore mandrino da 13 kW controllato da inverter, con campo di lavoro tra 1000 e 5000 rpm, per utilizzare con la stessa efficienza dischi di diverso diametro e utensili foretto e fingerbit.
- + Possibilità di montaggio sul mandrino di utensile foretto con attacco 1/2 gas o di utensile fingerbit.
- + Sistema di presa a ventose, posizionato posteriormente alla testa girevole, che permette di mantenere installato a bordo mandrino il foretto o il fingerbit.





- + “Energy Management” system reabsorbs the energy recovered during braking into the grid or makes it available to another engine during acceleration.
- + Cutting head rotates around its vertical axis of  $\pm 190^\circ$  driven by a digital brushless motor, and automatically tilts in every position from  $0^\circ$  to  $90^\circ$ .
- + Continuous trace laser for cutting alignment.
- + 13 kW spindle motor controlled by inverter, with a working range between 1000 and 5000 rpm, with paralleled efficiency of different diameter blades, tool bits and finger bits.
- + Option to mount on tool spindle with 1/2" gas connection or finger bit tool.
- + Suction cup gripping system positioned behind the rotating head, keeping the finger bit core mounted on the spindle.

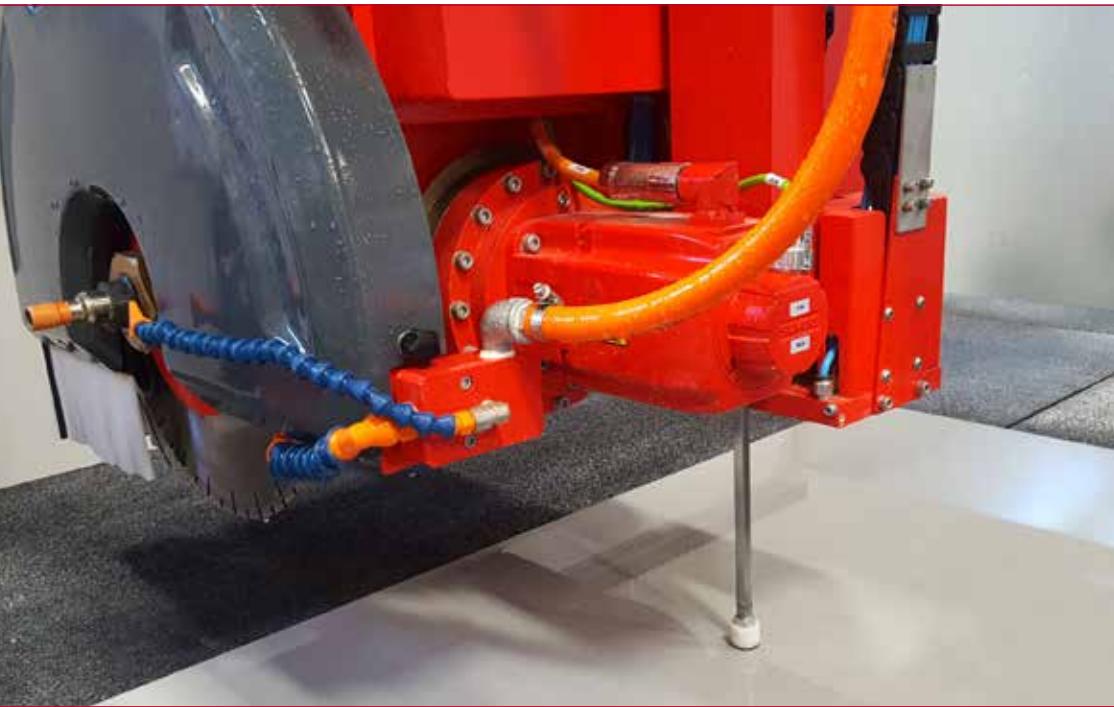




- + Trave mossa da un sistema gantry pignone-cremaglieria azionato da motore brushless digitale, i movimenti sono rapidi e i posizionamenti precisi.
- + Carro porta mandrino in fusione di ghisa, anch'esso azionato da un motore brushless digitale.
- + Movimento verticale del carro porta mandrino su guide a ricircolazione di sfere, azionato da un motore brushless digitale.
- + Banco di lavoro basculante in carpenteria d'acciaio zincato con piano ricoperto da legno multistrato, rigidamente fissato alle spalle laterali.
- + Dispositivo elettronico a contatto per il controllo del diametro disco.
- + Tastatore dello spessore lastra per correggere automaticamente le quote di taglio per l'esecuzione del miter a 45°.
- + Impianto di lubrificazione centralizzato manuale delle parti in movimento con 3 comodi punti di ingrassaggio.



BRETON - MONOBLOCK BRIDGE SAW - GENYA



- + Beam moved by a gantry rack-and-pinion system, driven by a digital brushless motor, creating quick and precise movements.
- + Cast iron spindle carriage driven by a digital brushless motor.
- + Vertical movement of the spindle carriage propelled on a ball recirculation guide system, driven by a digital brushless motor.
- + Tilting workbench in galvanized steel with a top covered in multilayer wood, rigidly fixed to the side shoulders.
- + Electronic probe for checking the blade diameter.
- + Slab thickness probe automatically corrects cutting dimensions for the perfect 45° miter.
- + Manually centralized lubrication system for moving parts with 3 convenient greasing points.

Adduzione interna dell'acqua di raffreddamento degli utensili foretto e fingerbit.  
Supply of cooling water inside the drill bit and the finger bit.





BRETON - MONOBLOCK BRIDGE SAW - GENYA



## La programmazione e l'unità di gestione

### *Programming and management unit*

GENYA ha un “CNC power unit” potente e generoso, il famoso Siemens 840SL. La consolle di comando è posizionabile nel modo più comodo per l’operatore ed è equipaggiata con monitor touch-screen 15” a colori, e di joystick per movimentare in modo intuitivo i vari assi di lavoro.

Una pulsantiera mobile facilita le operazioni che vanno effettuate in prossimità del pezzo.

Il software user friendly lavora in ambiente Windows, consente l’importazione di files DXF, e DXF strutturati contenenti informazioni tecnologiche sui tagli, e consente di operare su due diversi livelli:

- **Livello “Easy”**
- **Livello “Advanced”**

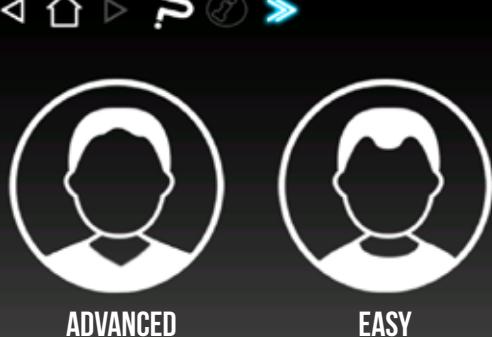
*The GENYA has a powerful “CNC power unit”, being the famous Siemens 840SL. The control console can be positioned in the most convenient way for the operator and is equipped with a 15” color touch screen monitor, including a joystick for intuitively moving the various work axes.*

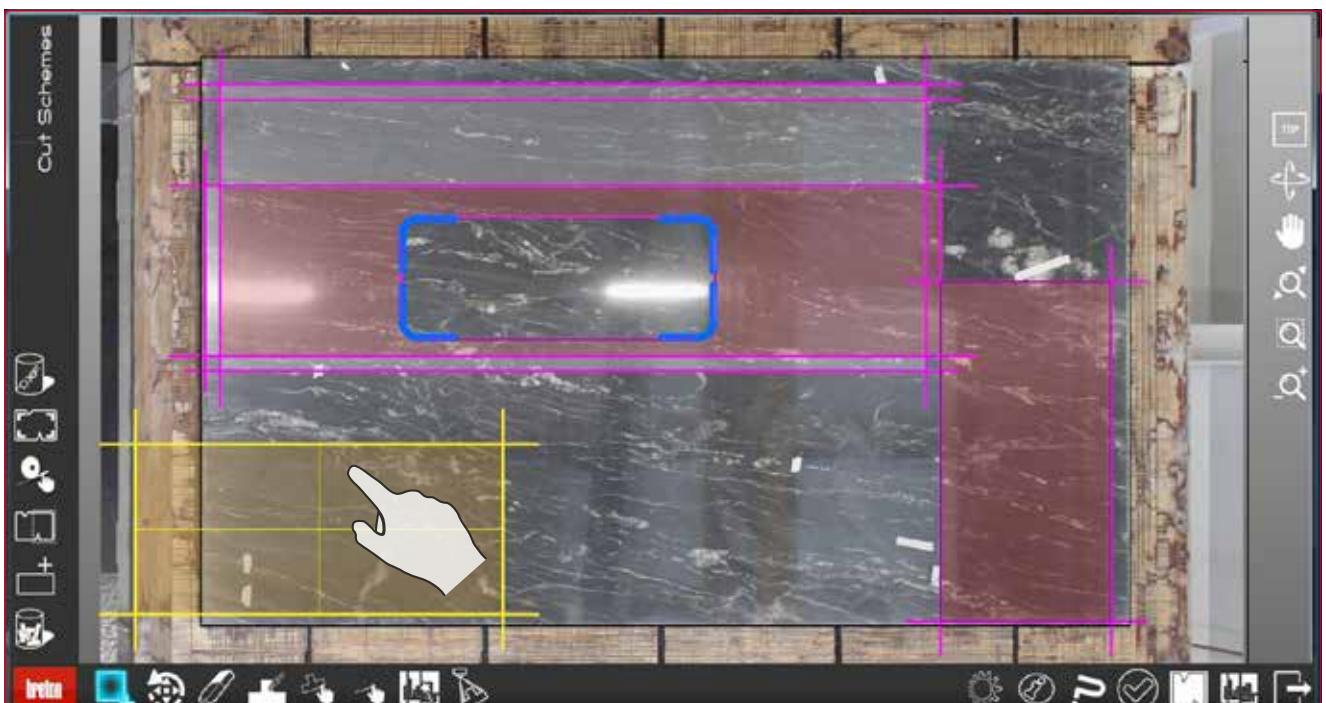
*A mobile push-button panel facilitates the operations that must be carried out near the slab.*

*The user-friendly software works in any Windows environment, allowing the importation of DXF files and structured DXFs containing technological information on the cuts, and giving the possibility to operate on two different levels:*

- **“Easy” level**
- **“Advanced” level**



	<h2>Modalità “Easy”</h2> <h3>“Easy” level</h3>	 <p><b>ADVANCED</b></p> <p><b>EASY</b></p>
<p>Consente di effettuare in modo veloce e immediato, con pochi tocchi delle dita sul video multitouch tutte le operazioni semplici di taglio, incluso l'importazione di pezzi da realizzare in formato DXF.</p>		<p><b>Il nesting manuale</b></p>
<p><i>Facilitates fast and easy operations with just a few taps of your finger on the multitouch screen, allowing simple cutting operations, including the importation of parts to be made in DXF format.</i></p>		<p>Con la funzione “nesting manuale” l’operatore può costruire manualmente lo schema di taglio semplicemente trascinando col dito i poligoni sullo schermo. Il software evoluto evidenzia in anteprima eventuali collisioni tra i pezzi e le traiettorie/uscite del disco. La funzione “calamita” aiuta l’operatore ad allineare i poligoni uno accanto all’altro in modo da ridurre il numero di tagli.</p>
		<p><b>Manual nesting</b></p> <p><i>With the “manual nesting” function, the operator can build the cutting diagram by simply dragging the polygons on the touch screen. The advanced software highlights in advance any collisions between slabs and the trajectories/blade outputs to be corrected. The “magnet” function helps the operator to align the polygons next to each other, reducing cuts and increasing efficiency.</i></p>



## La gestione intelligente del disco, del foretto e del fingerbit

Il CAM gestisce automaticamente l'impiego dei vari utensili disponibili siano essi disco, foretto o fingerbit, associando a ciascuno le operazioni più opportune.

## *Intelligent management of the blade, the core bit and finger bit*

*The CAM automatically manages the use of the various tools available, whether blade, core or finger bit, associating the most appropriate operations to each one.*

## Tutto a misura dell'operatore

Sono disponibili molte funzioni che permettono di modificare a piacere le impostazioni selezionate automaticamente, come la possibilità di estendere tagli, cambiarne la direzione, escluderli, modificarne la sequenza di esecuzione, inserire pause per la rimozione di pezzi o sfridi, attivare scorniciature, definire recuperi.

## *Everything for the operator*

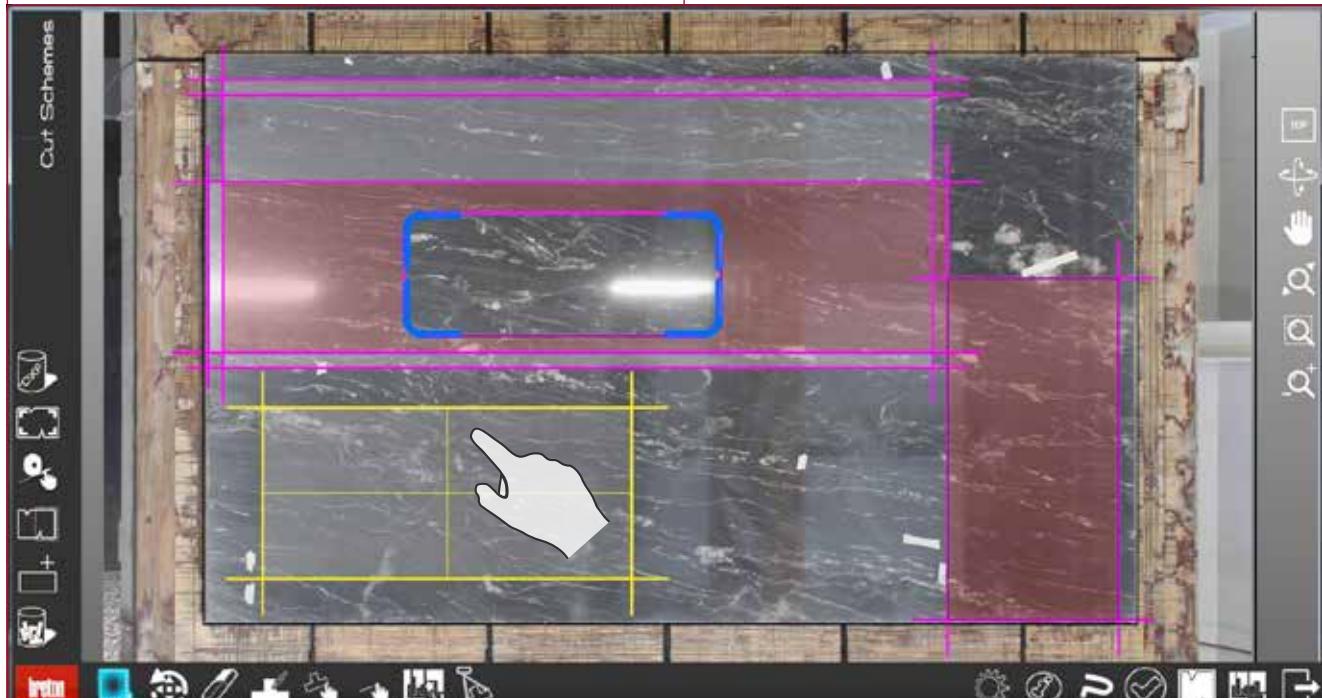
*Many functions are available that allow you to modify the settings selected automatically, such as extending cuts, changing the direction, excluding them, changing their execution sequence, inserting pauses for removing scraps, activating re-framing and defining recoveries.*

## Help

È sempre a disposizione dell'operatore un Help, sensibile al contesto, che illustra con immagini chiare e video il funzionamento di ciascun comando.

## Support

*Context-sensitive help is always available for the operator, illustrating the operation of each command with clear images and video*





## Livello “Advanced”

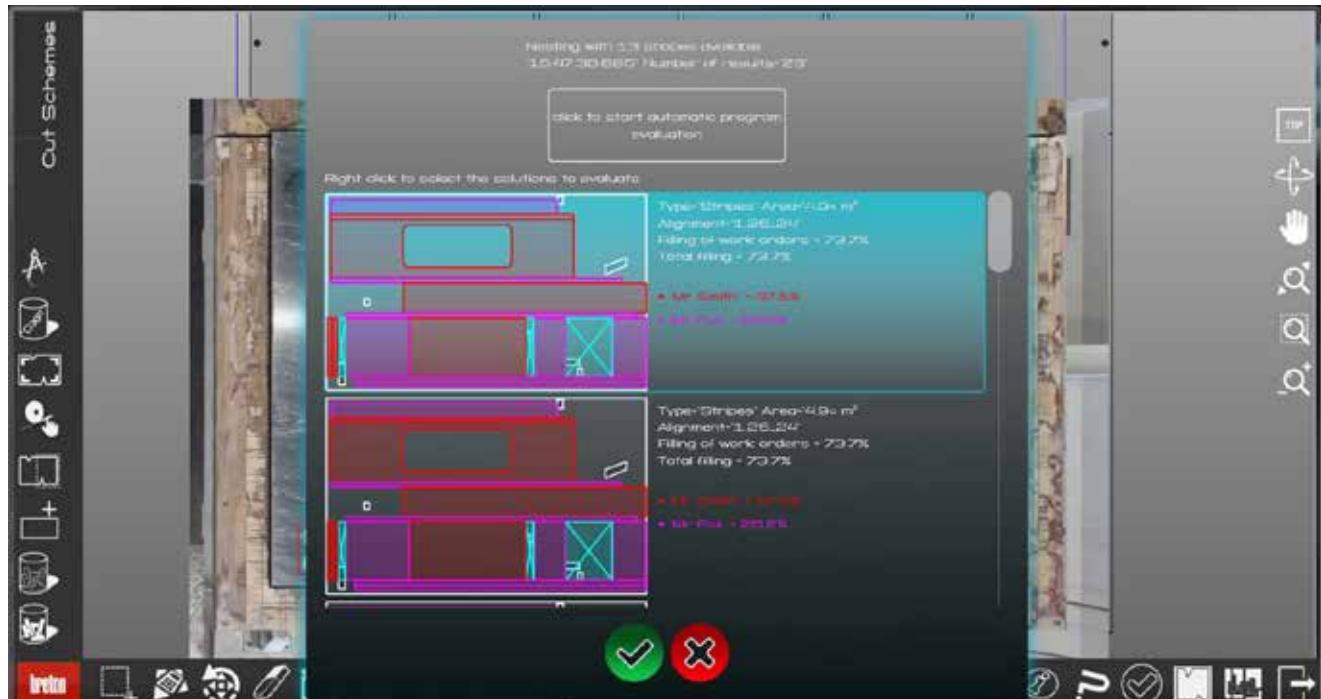
### “Advanced” level

Oltre a tutte le funzioni presenti nella modalità “EASY”, accedendo dal video al livello “Advanced” l’operatore è messo in grado di:

- Caricare a sistema gli ordini di produzione/pezzi da realizzare.
- Definire ordini ‘a correre’ i cui formati flessibili possono variare in un ampio range in modo da ottenere il massimo rendimento dalla lastra.
- Evidenziare disegnando con il dito i difetti della lastra sulla foto presente sul video.
- Sfruttare le potenzialità del nesting automatico dei pezzi sulla superficie della lastra, con possibilità di modificarlo a piacere
- Utilizzare un vero e proprio CAD multi touch che consente di disegnare forme anche complesse a bordo macchina
- Eseguire sagomature di masselli con disco (necessita dell’accessorio software “Breton Smartcut profiles”).

*In addition to all the functions present in the “EASY” mode, by accessing the multitouch screen at the “Advanced” level, the operator can:*

- Load the production orders/parts to be implemented into the system.
- Define ‘to run’ orders with flexible formats that can vary in a wide range to obtain maximum surface area from the work piece.
- Highlight and then by sketching the slab’s defects on the screen.
- Automatically nesting pieces on the slab surface, with the ability to modify it as desired
- Use a real multitouch CAD that allows you to draw complex shapes.
- Make shaping of solid blocks with blades (requires the “Breton Smartcut profiles” software accessory).



## Un nesting automatico evoluto

Il sistema consente l'ottimizzazione dello sfruttamento della superficie della lastra, con il posizionamento automatico e veloce dei pezzi, tenendo conto dei difetti pre-evidenziati e degli ordini di lavoro caricati a sistema.

E' possibile disporre i pezzi seguendo la venatura del materiale.

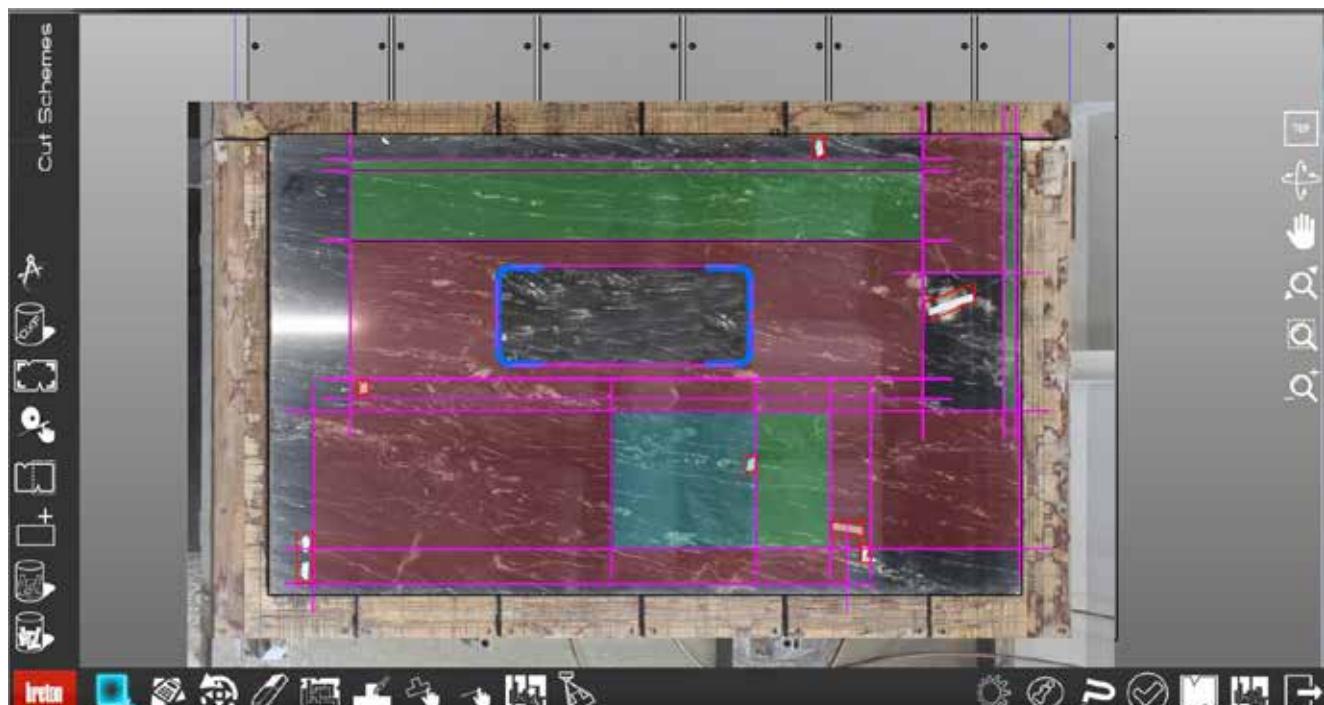
Il sistema propone diverse soluzioni indicando le percentuali di sfruttamento della lastra sia complessive che suddivise per ordine di lavoro dando all'operatore la possibilità di scegliere la soluzione migliore, ed anche di modificare lo schema di taglio proposto con la funzione di "nesting manuale".

## *Advanced automatic nesting*

*This system optimizes slab surfaces, automatically and rapidly positioning slabs, while considering the pre-highlighted defects and work orders loaded into the system.*

*It is possible to arrange the pieces following the grain of the material.*

*The system's different solutions indicates slab percentages, overall and subdivided by work order, giving the operator the ability to choose the best solution and modify the proposed cutting scheme with the "manual nesting" option.*



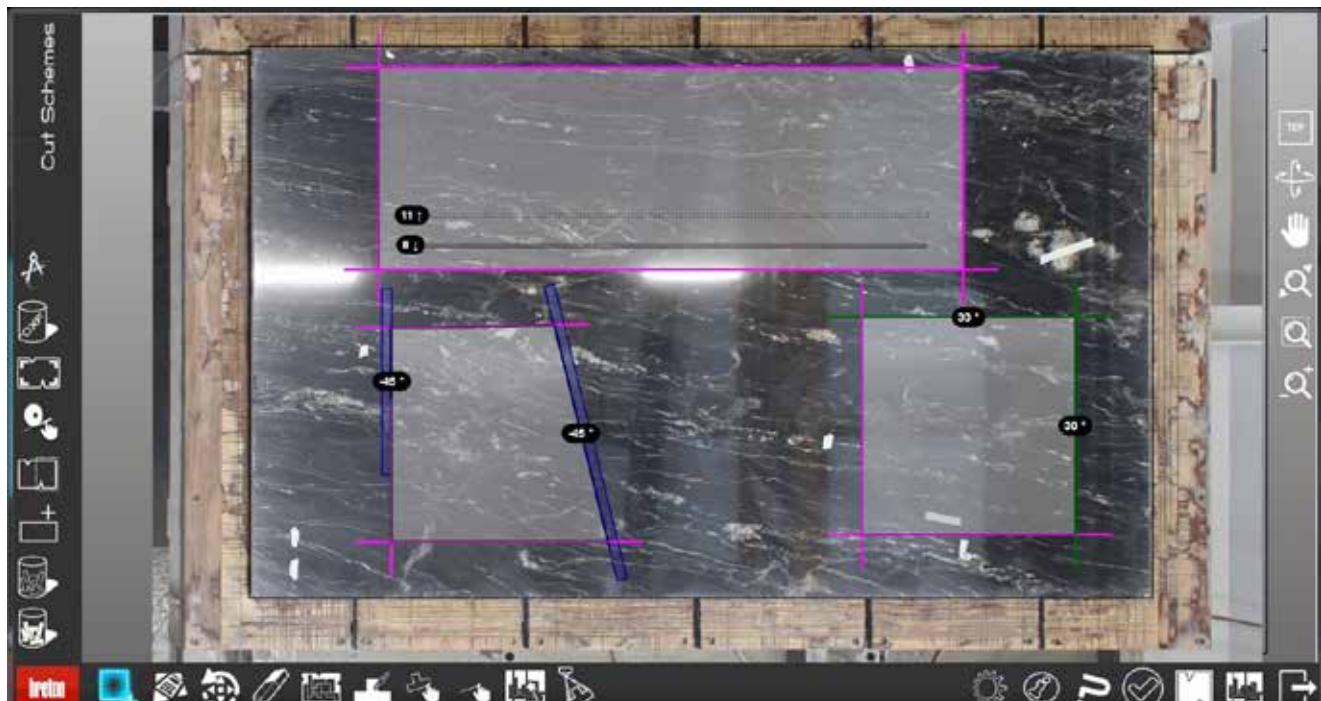
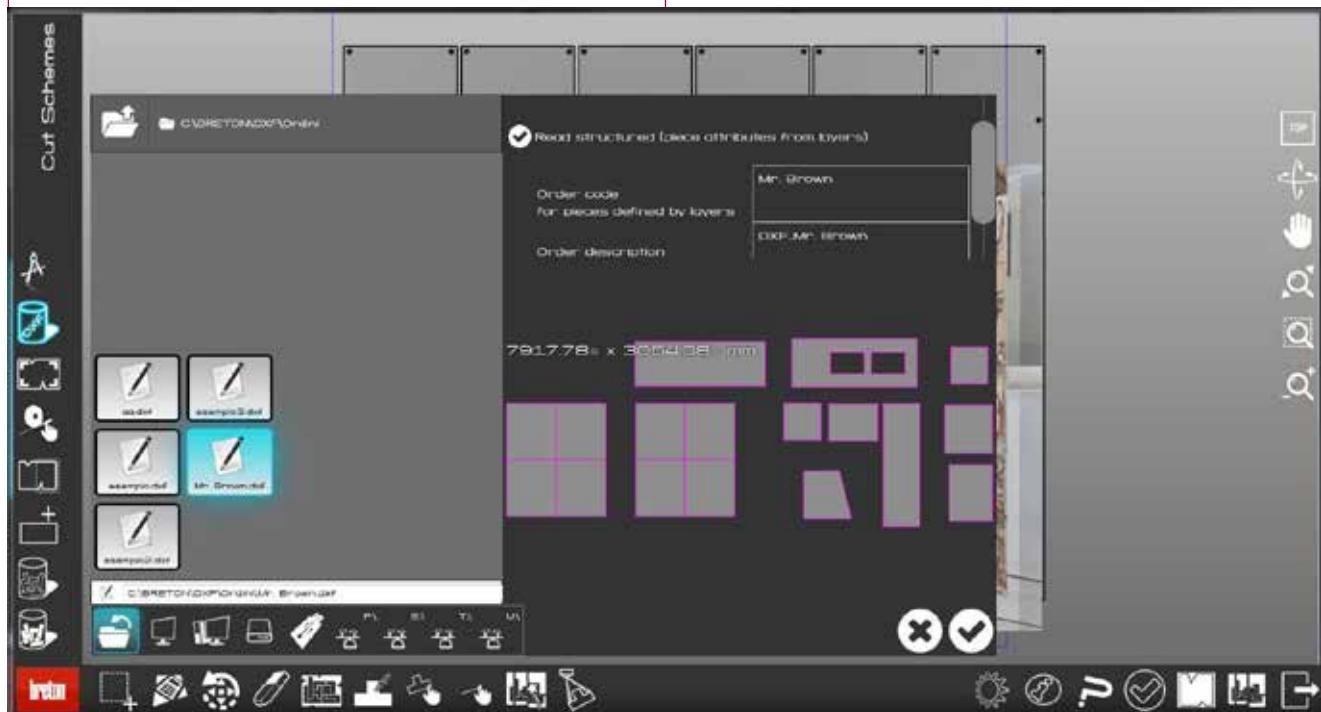
## DXF strutturati

Sono disponibili diversi modi per importare le geometrie da formato DXF.  
Dalla modalità più semplice che riconosce le forme disegnate, a quella più completa e totalmente configurabile che permette di leggere tutte le informazioni necessarie associate come materiali, spessori, quantità, tagli inclinati, bussole rinforzi, incisioni, ecc. In questo modo l'operatore a bordo macchina troverà i pezzi già definiti nei minimi dettagli riducendo al minimo la possibilità di errore.

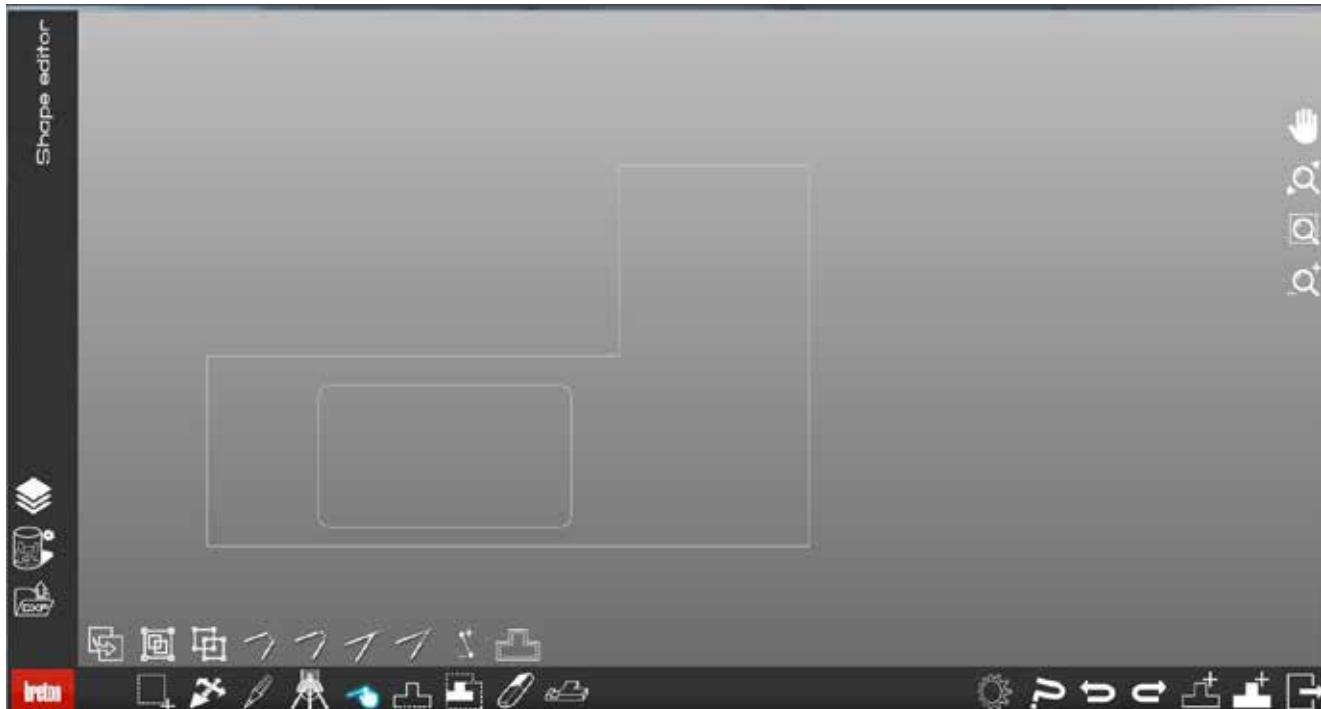
## Structured DXFs

There are several ways to import shapes from DXF format.

From the simplest mode that recognizes the shapes drawn, to the most complete and totally configurable patterns, both let you read all the necessary associated information, including materials, thicknesses, quantities, inclined cuts, reinforcements, bushings, engravings, etc. Then the machine's operator will find the pieces already defined in the smallest details, reducing the possibility of error.



SHAPE EDITOR	SHAPE EDITOR
Disegno di poligoni, archi cerchi ellissi, smussi, estensioni, trimmature, offset tutto in modalità multi touch.	Drawing of polygons, arcs, ellipsis circles, chamfers, extensions, trimmings, offset all in multi-touch mode.
Salvataggio forme ricorrenti (template) e parametriche	Saving recurring forms (templates) and parametric forms.





## Accessori

### Accessories



### VEIN MATCHING - La vena infinita

Programmare il taglio delle lastre accoppiando lastre diverse facendo e combaciare le venature è oggi realtà grazie al nuovo software Breton Vein Matching.

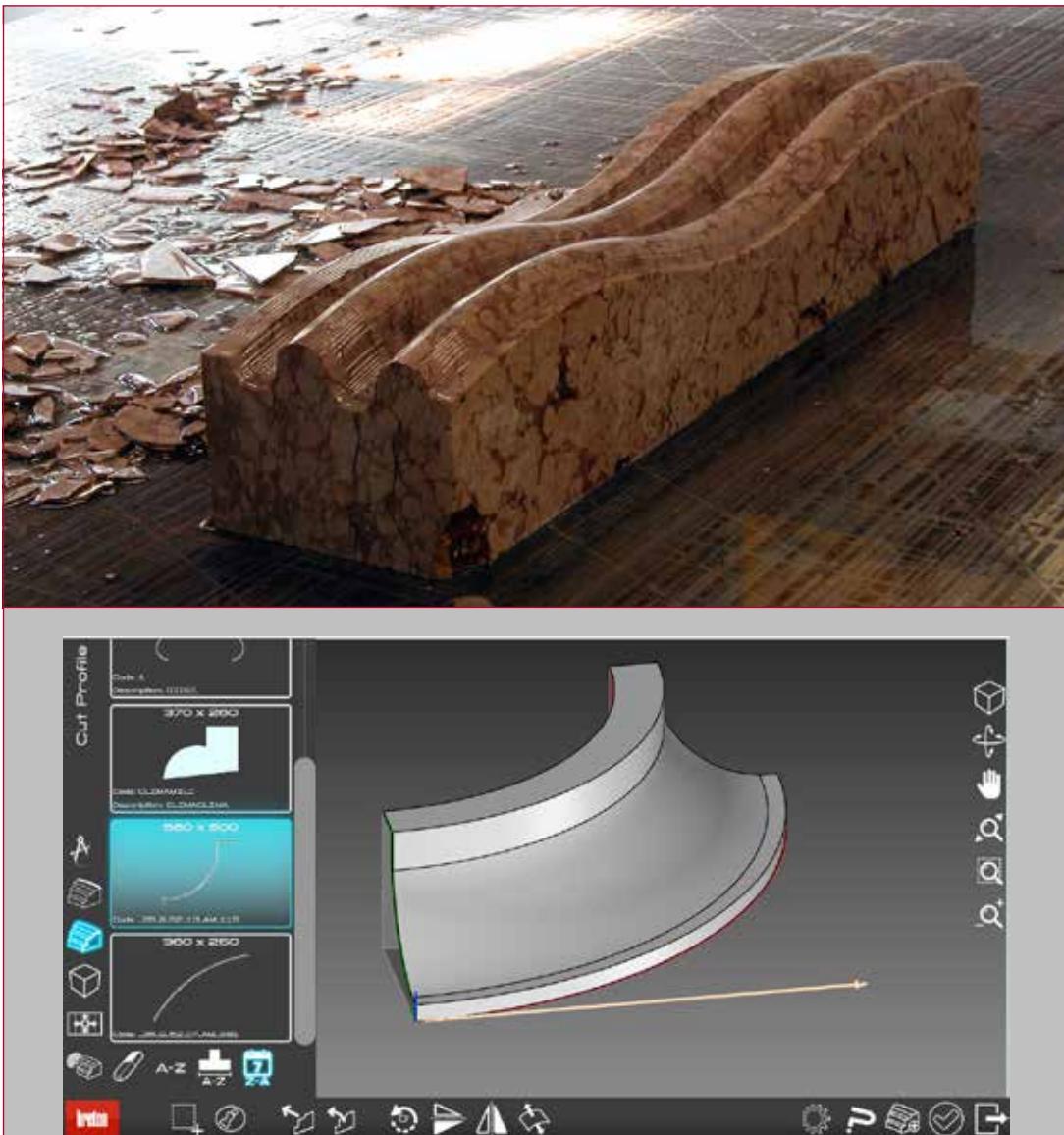
Capace di gestire fino a 8 lastre contemporaneamente, permette, partendo da un disegno 2D in formato DXF, di avere un'immagine 3D del progetto. In questo modo si potrà apprezzare prima del taglio il risultato estetico finale ottenuto dalla combinazione dei pezzi, valutando complessivamente e in pieno l'effetto di "venatura continua". È possibile lavorare contemporaneamente con materiali e spessori diversi e preparare soluzioni alternative dello stesso progetto in modo da poterle confrontare prima di eseguire il lavoro.

### VEIN MATCHING - *The infinite vein*

*Breton Vein Matching software enables planning slab cutting operations by coupling different slabs together, matching their veins.*

*Capable of managing 8 slabs simultaneously, starting from a 2D drawing in DXF format, into a 3D image of the project. This lets operators visualize the product before the final aesthetic result is combined with all the pieces, while evaluating the effect of "continuous grain". It works simultaneously with different materials and thicknesses to prepare alternative solutions for the same project, in order to compare them before executing the work.*





## Breton SMARTCUT Profiles - per la generazione di profili semplici su masselli

Questa espansione software consente di effettuare sagomature semplici su masselli con lavorazione a "pettine", verticale od orizzontale, con disco diamantato.

La forma del profilo da realizzare viene definita in macchina con l'utilizzo di un CAD semplificato fornito a corredo. La forma del massello da sagomare e la lavorazione vengono visualizzate sul monitor della macchina.

## *Breton SMARTCUT Profiles - for the generation of simple profiles on billets*

*This software expansion makes it possible to execute block shaping with a “comb effect” working, vertical or horizontal, with a diamond blade.*

*The shape of the profile is defined in the machine using CAD. The shape of the solid piece to be shaped and the machining are displayed on the machine's monitor.*



## Piano composito in materiale plastico in sostituzione al piano in legno.

Il banco di lavoro basculante, in acciaio zincato, è dotato (opzionale) di piano di lavoro in materiale plastico con spessa ricopertura in materiale gommoso, ideale per la lavorazione dei materiali più delicati quali le lastre di ceramica.

### *Composite top in plastic material to replace the wooden top.*

*The galvanized steel tilting workbench, is equipped (optional) with a plastic work surface with a thick rubber coating, ideal for processing delicate materials such as ceramic slabs.*



## Elettromandrino supplementare

Elettromandrino supplementare ad asse verticale da 3,7kW/14.000rpm specifico per l'impiego di utensile fingerbit, fissato lateralmente al carro porta mandrino.

### *Additional electro spindle*

*Additional 3.7kW/14,000rpm vertical axis spindle specific to a finger bit tool, fixed laterally to the spindle carriage.*



## Rilevatore manuale del codice lastra.

Quando una lastra dotata di etichetta con codice a barre è caricata sul banco della Genya, se è stato già definito il programma di taglio, eseguendo la lettura manuale del codice a barre viene automaticamente richiamato il programma di taglio sul software della Genya, il quale lo eseguirà poi in automatico dopo che sono stati definiti orientazione e posizione della lastra sul banco.



## Manual slab code detector

*When a plate equipped with a barcode label is loaded on the Genya bench, if the cutting program has already been defined, by executing the manual reading of the barcode the cutting program is automatically recalled on the Genya software, which it will then automatically run after the orientation and position of the slab is finalized.*



## Identificazione dei pezzi tagliati mediante codice a barre

Stampante di etichette con codice a barre, gestita dal software di controllo della produzione della Genya. Le etichette vanno applicate manualmente sui pezzi segati dalla macchina come da schema di taglio evidenziato sul video di controllo e comando della Genya . Le etichette riporteranno le informazioni previste ed in particolare quelle relative all'ordine cliente che consentiranno l'identificazione dei pezzi lungo tutto l'iter produttivo successivo. In presenza del software XpressTop le etichette potranno riportare anche le informazioni sulle lavorazioni successive alle quali dovranno sottostare i vari pezzi tagliati.



## Barcode Identification System

*Barcode label printer is managed by the Genya's production control software. The labels are applied shown in the cut diagram on the Genya control and command touch screen. The labels will report the provided information and those related to the customer order that will allow the identification of the pieces along the entire subsequent production process. When using the XpressTop software, the labels also provide information on the subsequent processes to which the various cut pieces must undergo.*



**breton**  
**MACHINES**

## Breton Hot Line

### Una hot line che fa la differenza

In Breton è attivo un servizio di hot line telefonico con tecnici altamente specializzati. Un software dedicato permette inoltre di effettuare da remoto operazioni di supervisione e diagnostica, nonché interventi tecnici, collegandosi direttamente con la macchina del cliente, senza che sia necessaria la presenza dell'operatore, il tutto in sicurezza e trasparenza. Grazie a questi servizi è possibile intervenire "on line" in tempo reale per risolvere eventuali problemi, con tempestività di intervento e grande risparmio economico.



### *A distinguish service that makes the difference*

Breton conducts an active hotline service performed by highly specialized technicians. Through a specific software it is possible to run remotely supervising operation and diagnosis, no less proper technical interventions, connecting remotely with the customer's machine also without the operator presence, entirely secure and transparent. These remote services allow to assist your machine "on line" and in real time promptly solving almost any eventual issue, granting fast fixes and enormous savings.



## Breton Worldwide 24 hours Hot Line Service



**Time Zone :** UTC +1  
**Monday - Friday :** 8:00 am - 5:00 pm  
**Saturday :** 8:00 am - 12:00 pm  
**Phone :** (+39) 0423 - 7691  
**Fax :** (+39) 0423 - 769600



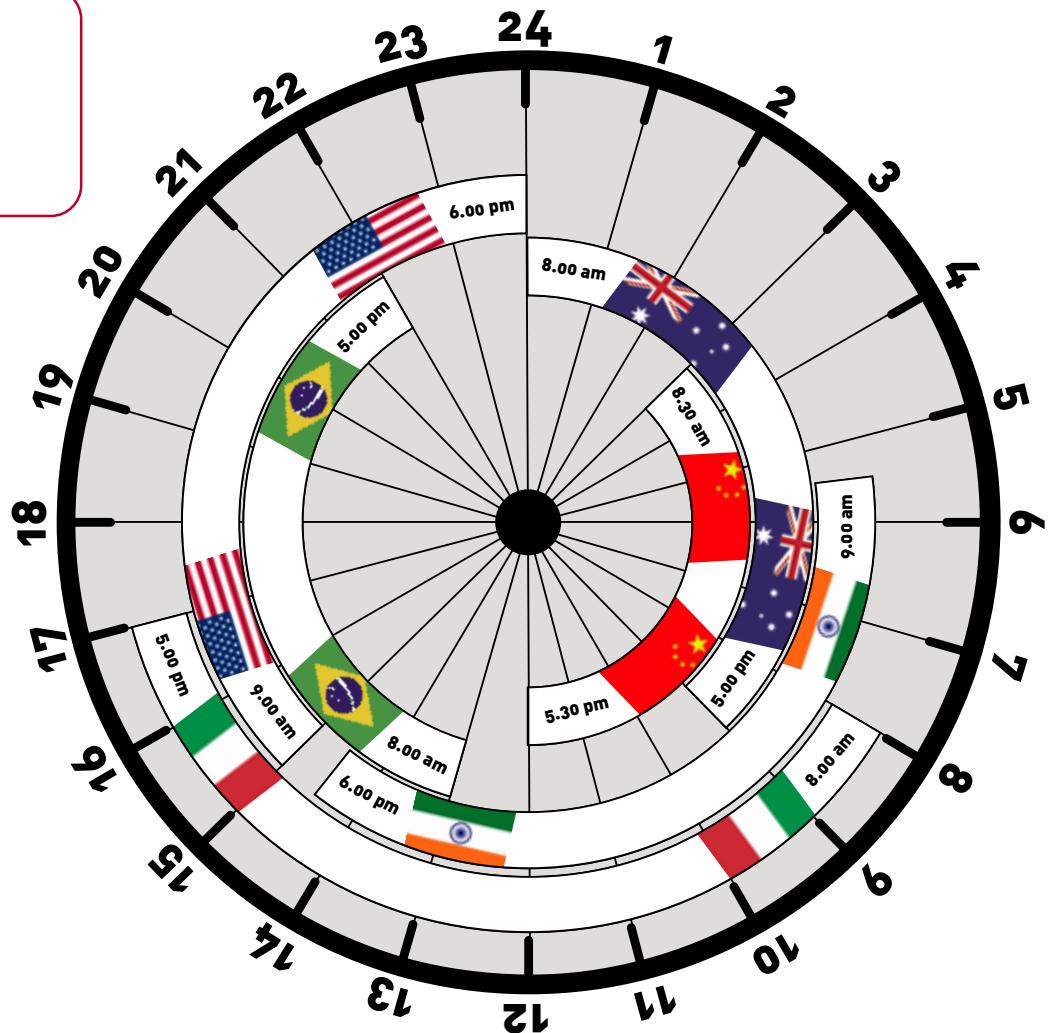
**Time Zone :** UTC -5  
**Monday - Friday :** 9:00 am - 6:00 pm  
**Saturday :** 9:00 am - 1:00 pm  
**Phone :** (+1) 941 360 2700  
**Fax :** (+1) 941 360 2600



**Time Zone :** UTC -3  
**Monday - Friday :** 8:30 am - 5:30 pm  
**Saturday :** 9:00 am - 1:00 pm  
**Phone :** (+55) 2835185602



**Time Zone :** UTC -1  
**Monday - Friday :** 8:00 am - 5:00 pm  
**Phone :** (+44) 01223-662-112



**Time Zone :** UTC +8  
**Monday - Friday :** 9:00 am - 6:00 pm  
**Saturday :** 9:00 am - 1:00 pm  
**Phone :** (+86) 10 84720758  
**Fax :** (+86) 10 8470919



**Time Zone :** UTC +10  
**Monday - Friday :** 8:00 am - 5:00 pm  
**Saturday :** 8:00 am - 12:00 pm  
**Phone :** (+61) 3 9464 3200  
**Fax :** (+61) 3 9464 3500



**Time Zone :** UTC +5,5  
**Monday - Friday :** 9:00 am - 6:00 pm  
**Saturday :** 9:00 am - 1:00 pm  
**Phone :** (+91) 80 25533644  
**Fax :** (+91) 80 25533788



CO-ENGINEERED WITH



**Smart software suite per Produttori di piani cucine**

*Smart software suite per produttori di piani cucine*

A photograph of a modern kitchen featuring a large, dark-colored kitchen island. On the island, there is a stainless steel sink, a built-in oven, and a wooden cutting board with a loaf of bread. In the background, there are open shelving units displaying various kitchenware and ingredients. The overall aesthetic is clean and contemporary.

Xpresstop di Breton è la più avanzata **smart suite software** per le imprese che vogliono gestire l'intero ciclo produttivo di piani cucina. E' la soluzione per aumentare la produttività e ridurre i **costi** ed essere **più competitivi** in un mercato sempre più esigente.

Xpresstop, **prodotto unico** sul mercato, è caratterizzato da un'innovativa piattaforma software a moduli che guida l'utilizzatore attraverso le varie fasi produttive, dalla progettazione della cucina, alla offertazione, alla gestione del magazzino e degli ordini, fino alla realizzazione dei pezzi.

Breton XpressTop is the single most **advanced management software** designed specifically around improving the kitchen top production cycle. XpressTop increases your productivity, while **reducing costs** to give your fabshop the **competitive edge** it needs.

This **intuitive solution** is defined by a modular approach, leading you through each stage of production: from sales, to design, passing through inventory all the way through delivery. Each module seamlessly integrating and communicating with the next, increasing efficiency at every stage of production.



## MAGAZZINO INVENTORY

**Il modulo MAGAZZINO** gestisce tutte le informazioni riguardanti le materie prime, a partire dagli ordini di acquisto delle lastre.



**The INVENTORY module** performs real-time tracking of your entire shop's inventory, starting at the very beginning with slab purchasing orders and raw material management.



## VENDITE SALES

**Il modulo VENDITE** è lo strumento dedicato all'area commerciale che consente di generare offerte in modo semplice e veloce. Dalla conferma dell'offerta con questo modulo è possibile generare l'ordine di produzione e schedulare tutte le attività in modo da garantire la qualità e la data di consegna pattuita.

**The SALES module** is to simplify and expedite the sales process through an integrated Customer Relationship Management tool (CRM) that automates quotes, production orders, and scheduling of activities.



## DESIGN

**Il modulo DESIGN** è lo strumento dedicato all'ufficio tecnico con il quale si possono realizzare progetti di cucine anche complessi grazie all'utilizzo dell'interfaccia CAD e di librerie ricche di vari oggetti.

**The DESIGN module** is tailor-made around the unique demands of your engineering department enabling limitless creativity with a state of art CAD interface, complete with an entire library of templates from which to build upon.



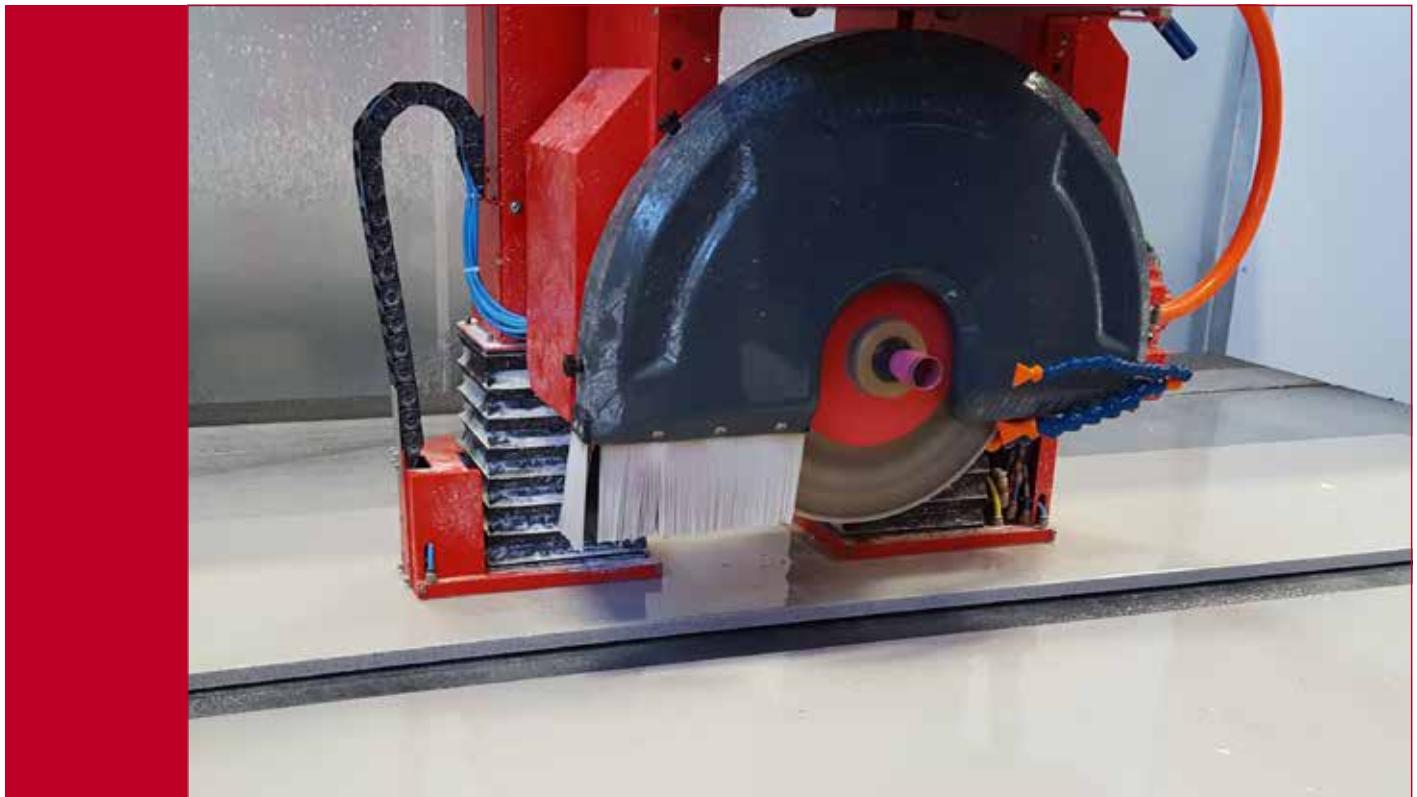
## PRODUZIONE PRODUCTION

**Il modulo PRODUZIONE** è lo strumento che consente di programmare, pianificare e monitorare tutte le varie fasi di realizzazione del progetto. Dalla "scheda di produzione" è possibile tracciare le materie prime e i componenti utilizzati, monitorare in tempo reale lo stato e l'impegno delle risorse e provvedere agli operatori la schedulazione delle attività da svolgere. Consente di monitorare e tracciare i pezzi finiti e semilavorati, nonché l'attività svolta dagli operatori in modo da minimizzare gli errori.

**The PRODUCTION module** is a tool that allows you to program, schedule and monitor all the different steps of your project.

From the "production sheet" it is possible to trace the raw materials and all the components utilized, monitoring in real-time the actual status of human resources, providing to the machine operators all the scheduling activities to be performed. Also allow to monitor and trace the status of the all pieces (finished or not) and the machine operator activities in order to minimize mistakes.





BRETON - MONOBLOCK BRIDGE SAW - GENYA



## I KPI eccellenti del BRETON service & parts

### *The excellent **KPI** of BRETON service & parts*



**91%** dei "fermo macchina" sono risolti via hotline gratuitamente

**97%** delle richieste con intervento tecnico vengono espletate entro le 24 h

**98%** dei codici ricambi sono disponibili a magazzino

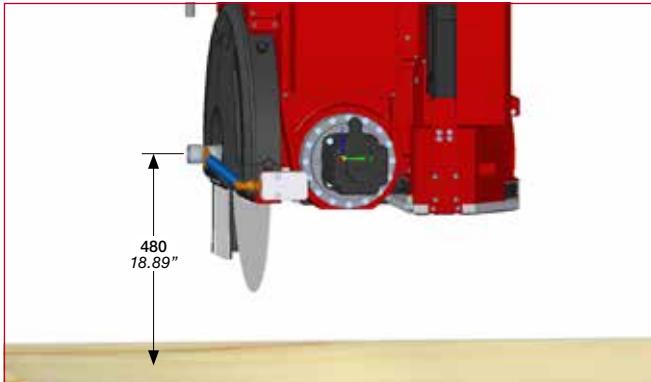
**91%** of machine idle times are solved via hotline with no charge

**97%** of technician requests are carried out in 24hrs

**98%** of coded spare-parts are available on stock

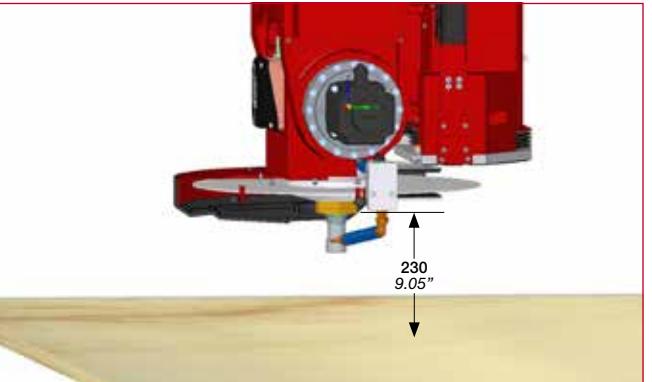
## Schemi di taglio

## *Cutting patterns*



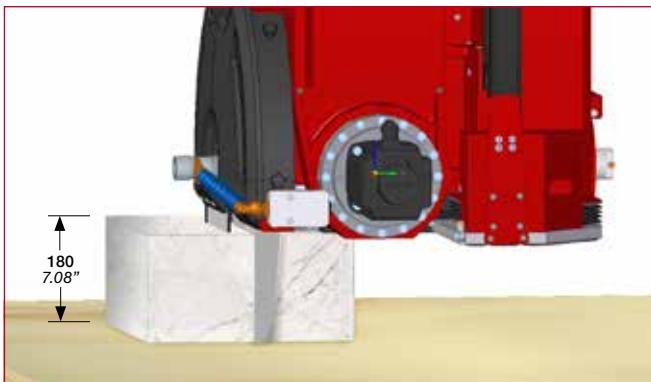
480  
18.89"

Distanza asse mandrino – banco  
*Distance between spindle axis and workbench*



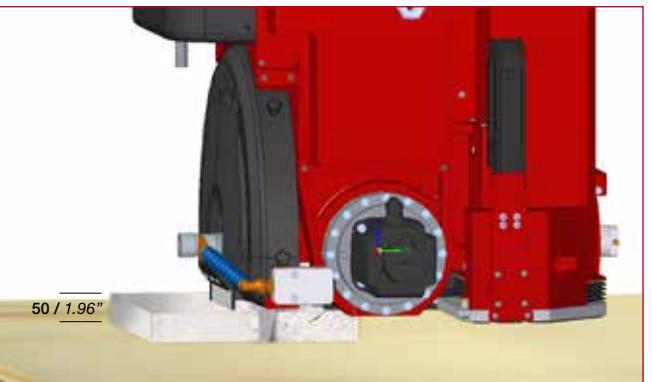
230  
9.05"

Distanza naso mandrino – banco  
*Distance between spindle nose and workbench*



180  
7.08"

Spessore max. lavorabile con ø disco 600mm  
*Max. workable thickness with ø 23.6" saw blade*



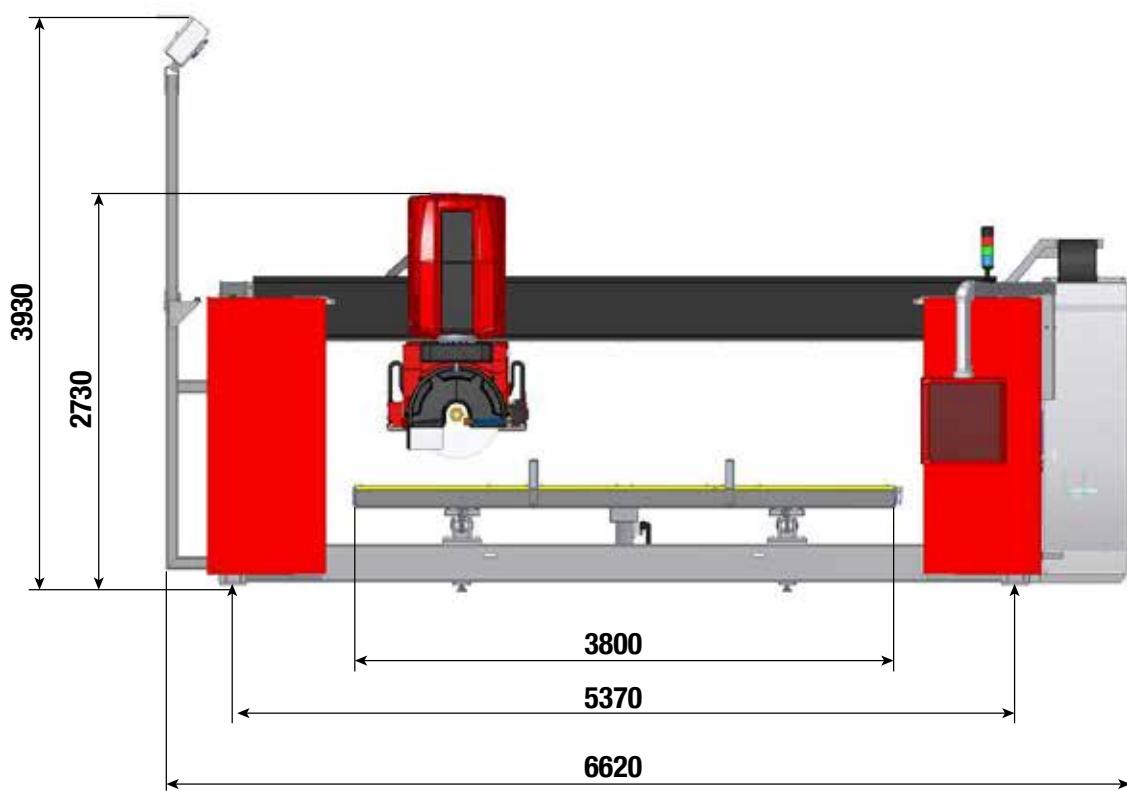
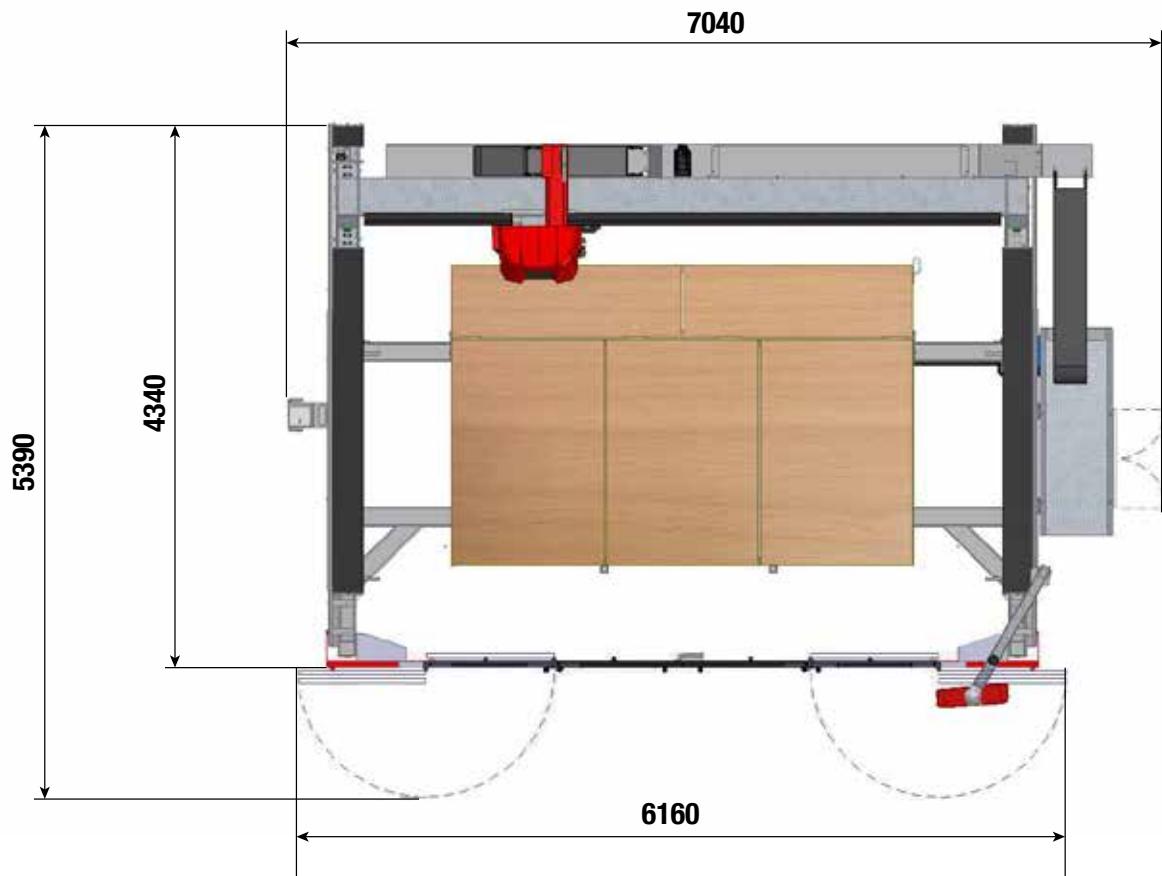
50 / 1.96"

Spessore max. lavorabile con ø disco 350mm  
*Max. workable thickness with ø 13.8" saw blade*



50 / 1.96"

Spessore max. lavorabile a 45° con ø disco 600mm e lunghezza max. utensile 60mm  
*Max. workable thickness at 45° with ø 600mm saw blade and max. tool length of 60mm*



Pietra  
naturale  
Natural  
stone

Quarzo  
Quartz

Ceramica  
Ceramic

# GENYA



## Caratteristiche tecniche Technical Features

Dimensioni banco di lavoro <i>Work Bench Dimensions</i>		mm in	3.800x2.400 149.6x94.5
Portata max. del banco basculante <i>Max. Flow of the Tilting Bench</i>	orizzontale / verticale <i>horizontal / vertical</i>	kg lb	3.000 / 1.700 6,614 / 3,748
Corsa asse "X" <i>Maximum X Axis Run</i>		mm in	3.800 149.6
Corsa asse "Y" <i>Maximum Y Axis Run</i>		mm in	2.650 104.3
Corsa asse "Z" <i>Maximum Z Axis Run</i>		mm in	320 12.6
Rotazione asse "C" <i>"C" Axis Rotation</i>		gradi in	380°
Rotazione asse "A" <i>"A" Axis Rotation</i>		gradi in	0 ÷ +90°
Diametro min/max disco <i>Diameter Min/Max blade</i>		mm in	350 ÷ 600 13.8 ÷ 23.6
Potenza mandrino <i>Spindle Power</i>		kW HP	13 17.4
Velocità rotazione mandrino min/max <i>Min/Max Spindle Rotation Speed</i>		rpm	1.000 - 5.000
Velocità spostamento asse "X" <i>"X" Axis Movement Speed</i>		mm/min in/min	45.000 1,772
Velocità spostamento asse "Y" <i>"Y" Axis Movement Speed</i>		mm/min in/min	40.000 1,575
Velocità spostamento asse "Z" <i>"Z" Axis Movement Speed</i>		mm/min in/min	10.000 394
Dimensioni d'ingombro <i>Overall Dimensions</i>	(lunghezza) <i>(Length)</i> (larghezza) <i>(Width)</i> (altezza con fotocamera) <i>(Height with camera)</i>	mm in	6.160 / 242.5 4.340 / 170.9 3.930 / 154.7
Massa della macchina <i>Mass of the Machine</i>		kg lb	5.900 13,000

# breton

*Driven by Innovation*



## Breton S.p.A.

Via Garibaldi, 27  
31030 Castello di Godego (Treviso) Italy  
tel. +39 0423 7691  
fax +39 0423 769600  
e-mail: [info@breton.it](mailto:info@breton.it)  
[www.breton.it](http://www.breton.it)



Breton S.p.A. si riserva il diritto di apportare alle proprie macchine ed impianti ogni modifica a suo insindacabile giudizio costituente miglioria, anche in corso di esecuzione dei contratti.  
Perciò ogni dato fornito ha valore indicativo e di approssimazione.

Breton S.p.A. reserves the right to improve the product specifications and design, even during the execution of contracts. Therefore, every figure supplied, has to be regarded as an indicative and approximate figure.

Tutti i diritti sono riservati, qualsiasi riproduzione, pubblicazione, esecuzione, prestito o rappresentazione pubblica non autorizzata di questo catalogo è tassativamente proibita e può dar luogo a responsabilità in sede civile ed essere perseguita penalmente.

All right reserved. Any unauthorized reproduction, publication, execution, loan, or other public performance of this catalogue is peremptorily forbidden and may constitute civil responsibility. Trespassers will be prosecuted by law.

*Think green!*

Breton è certificata ISO 14001 ed assicura il controllo degli impatti ambientali delle proprie attività, e ne ricerca sistematicamente il miglioramento in modo coerente, efficace e sostenibile.

Breton, ISO 14001 certified, guarantees the control on the environmental impact of its activities, trying systematically to improve them in a logical, efficient and affordable way.

